


Hymn for Pentecost (seven weeks after Easter):

- | | | |
|---|--|--|
| 1 | Véni Créator Spíritus,
Méntes tuórum vísita:
Imple supérna grátia
Quae tu creásti péctora. | Come, Creator Spirit,
Visit the souls of your own:
Fill with celestial grace
The breasts that you created. |
| 2 | Qui díceris Paráclitus,
Altíssimi dónum Déi,
Fons vívus, ígnis, cáritas,
Et spiritális únctio. | You are called Comforter,
Gift of the highest God,
Living fountain, fire, love,
And an anointing of spirit. |
| 3 | <i>Tu septifórmis múnere,
Dígitus patérnae déterae,
Tu rite promíssum Pátris,
Sermóne dítrans gúttura.</i> | <i>You are sevenfold in offering,
Finger of the paternal right hand,
You are a fitting promise by the Father,
Enriching throats with speech.</i> |
| 4 | <i>Accénde lúmen sénsibus,
Infunde amórem córdibus,
Infírma nóstri córporis
Virtúte fírman pépeti.</i> | <i>Light the lamp for our minds,
Infuse love into our hearts,
The weaknesses of the flesh
Strengthening with perpetual power.</i> |
| 5 | Hóstem repéllas lóngius,
Pacémque dónes prótinus:
Ductóre sic te praévio,
Vitémus ómne nóxium. | May you drive off the enemy further,
And bestow lasting peace:
With you going ahead as leader,
May we shun every evil. |
| 6 | Per te sciámus da Pátrem,
Noscámus átque Fílium,
Téque utriúsque Spíritum
Credámus ómni témpore. | Through you let us know the Father,
And come to know even the Son,
And you the Spirit of both
May we believe for all time. |
| 7 | Déo Pátri sit glória,
Et Fílio, qui a mórtuis
Surréxit, ac Paráclito,
In saeculórum saécula. | To God the Father be glory,
And to the Son, who from the dead
Arose, and to the Comforter,
For ages upon ages. |
| | Amen. | Amen. |

Veni Creator Spiritus


Guillaume Dufay
(c.1400–1474)

1. Come, Creator Spirit, Visit the souls of your own:



Vé-ni Cre - á - tor Spí-ri-tus, Mén-tes tu - ó - rum ví - si - ta:

Fill with celestial grace The breasts that you created.



Im-ple su - pér - na grá-ti-a Quae tu cre - á - sti pécto-ra.

From *Das Chorwerk* #49, edited by R. Gerber, 1937; text and chant from the *Liber Usualis*, edited by the Benedictines of Solesmes, 1956, page 885. Translation and text underlay by John Hetland and The Renaissance Street Singers.

2. You are called Comforter,

S
Qui dí - ce - - ris Pa - - rá - cli - - - tus,

A1
Qui dí - - ce - ris Pa - rá - cli - - - tus,

A2
Qui dí - ce - - - ris Pa - - - rá - - - cli - - - - tus,

Gift of the highest God,

Al - - - tís - si - mi dó - - num Dé - - - i,

Al - tís - si - mi dó - - - num Dé - - - i,

Al - tís - simi dó - - - - num Dé - - - i,

Living fountain, fire, love,

Fons ví - - vus, í - - - gnis, cá - - - ri - tas,

Fons ví - vus, í - gnis, cá - - - - ri - tas, Et

Fons ví - vus, í - - - gnis, cá - - - - - ri - - - tas, Et

And an anointing of spirit.

Et spi - ri - - - tá - lis únc - - - ti - o.

spi - - ri - - tá - lis únc - - - ti - - - o.

spi - - ri - tá - - - - lis únc - ti - - - o.

5. *May you repel the enemy further, And bestow lasting peace:*

Hó-tem re - pél-las — lón-gi - us, Pa-cémque dó-nes — pró-ti-nus:

With you going ahead as leader, May we shun every evil.

Duc-tó - re — sic — te — praévi-o, Vi - témus — óm-ne — nó-xi-um.

6. *Through you let us know the Father,*

Per te sci - - á - mus da Pá - - - trem,
 Per te sci - á - mus da Pá - trem,
 Per te sci - - á - mus da Pá - - - trem,

And come to know even the Son,

Nos - - - cá - mus át-que Fí - li - - - um,
 Nos-cá-musát - - - que Fí - - li - um,
 Nos - cá-musát - - que Fí - - li - - - um,

And you the Spirit of both

Té-que u - tri - ús - - que Spí - - - ri - tum
 Téque u-tri-ús-que Spí - - - - ri - tum Cre - -
 Té - que u - tri - ús - - que Spí - - - - ri - - - tum Cre -

May we believe for all time.

49 54

Cre - dá - mus óm - ni - tén - - - - po - re.
 - dá - - mus óm - ni - tén - - - - po - - - - re.
 - - - dá - - mus óm - - - - - ni tén - po - - - re.

7. To God the Father be glory,

And to the Son, who from the

Dé - o Pá - tri sit gló - ri - a, Et Fí - li - o, qui a mór - tu - is

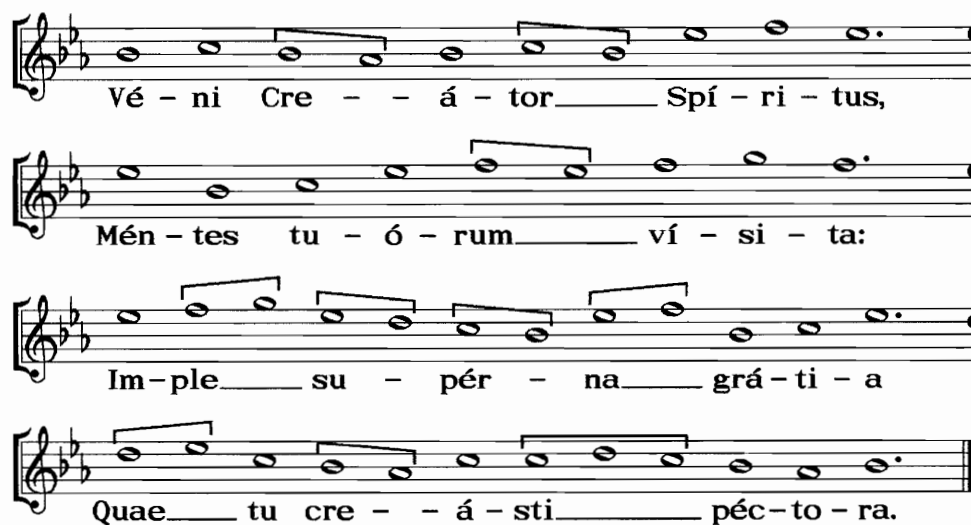
dead Arose, and to the Comforter, For ages upon ages.

Sur - ré - xit ac Pa - rá - cli - to, In saecu - lórum saécu - la.

Amen.

A - - - men.

Veni Creator Spiritus



Vé - ni Cre - - á - tor Spí - ri - tus,
Mén - tes tu - ó - rum ví - si - ta:
Im - ple su - pér - na grá - ti - a
Quae tu cre - - á - sti péc - to - ra.

This is the first of seven stanzas of a hymn for second Vespers on Whit Sunday, from the Liber Usualis, edited by the Benedictines of Solesmes, 1956, page 885. We have raised the chant a minor third from the Liber version.